



LOMA LINDA UNIVERSITY
MEDICAL CENTER

សេចក្តីសង្ខេបក្នុងភាសាសម្រួល

គោលនយោបាយជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អ្នកជំងឺ (Patient Financial Assistance Policy, FAP):

Loma Linda University Medical Center, Loma Linda University East Campus Hospital, Loma Linda University Surgical Hospital and Loma Linda University Health Beaumont-Banning (“LLUMC”) គឺជាអង្គការផ្នែកទៅលើជំនឿមួយ ដែលខិតខំបំពេញតាមតម្រូវការខាងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជំងឺ នៅក្នុងតំបន់សេវានៃភូមិសាស្ត្ររបស់យើង។ បេសកកម្ម របស់ LLUMC គឺ “ដើម្បីបន្តនូវការផ្សព្វផ្សាយប្រោសលោះរបស់ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ និង ដើម្បីធ្វើបុរសរួចពីបាបកម្ម។” បេសកកម្មរបស់ LLUMC គឺត្រូវបានបង្ហាញសំដែងតាមរយៈ FAP នេះ។ ទំនួលខុសត្រូវចម្បងនិង សំខាន់បំផុតរបស់ LLUMC គឺដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាអ្នកជំងឺរបស់ខ្លួន ទទួលបានការថែទាំខាងវេជ្ជសាស្ត្រដោយអាណិតមេត្តា ទាន់ពេលវេលា និង ត្រឹមត្រូវ ដោយការកែតម្រូវការសម្រាប់ ភាពថ្លៃថ្នូរ និង ការអនុញ្ញាតគ្រប់គ្រងប្រាប់ របស់អ្នកជំងឺ។

យើងខ្ញុំប្តេជ្ញាចិត្ត ធានាថា ការថែទាំដោយអាណិតមេត្តា និង មានគុណភាព ត្រូវបានផ្តល់ជូនជនគ្រប់រូប ដោយមិនមានប្រកាន់ចំពោះសមត្ថភាពនៃការ បង់ប្រាក់របស់ពួកគេឡើយ។ FAP របស់ LLUMC ជួយធ្វើឱ្យសេវាវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ មានជូន សមាជិកនៃសហគមន៍របស់ខ្លួន។ នេះមានរួមទាំងប្រជាពលរដ្ឋដែលគ្មានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព និង មិន អាចបង់វិក័យបត្រមន្ទីរពេទ្យ ក៏ដូចជាអ្នកជំងឺដែលមានការធានារ៉ាប់រង ប៉ុន្តែមិនអាចបង់ចំណែកនៃវិក័យបត្ររបស់ពួកគេ ដែលមិនត្រូវបានរ៉ាប់រង ដោយការធានារ៉ាប់រងផងដែរ។ អាស្រ័យលើកាលៈទេសៈនានាដូចជា ប្រាក់ចំណូល ទំហំនៃគ្រួសារ អ្នកជំងឺខ្លះនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា; វិធានទៀត ប្រហែលនឹងត្រូវបានស្នើសុំឱ្យធ្វើការបង់តែមួយចំណែកប៉ុណ្ណោះ។

តើអ្នកណាមានលក្ខណសម្បត្តិ?

អ្នកជំងឺដែលប្រាក់ចំណូលគ្រួសាររបស់ខ្លួនមានចំនួន 350% ឬ តិចជាងគោលការណ៍ណែនាំនៃទស្សនវិទ្យាពាក្យមតិសហព័ន្ធអាចមានលក្ខណសម្បត្តិសម្រាប់ជំនួយតាមរយៈ LLUMC។ ការព្យាបាលដោយមិនអស់លុយ គឺមានជូនសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលគ្មានការធានារ៉ាប់រង ដែលគ្រួសាររបស់ខ្លួន មានប្រាក់ចំណូល 200% ឬ តិចជាងគោលការណ៍ណែនាំនៃទស្សនវិទ្យាពាក្យមតិសហព័ន្ធ។ ការបញ្ឈប់ម្តងខ្លះគឺមានជូនសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលមានការធានារ៉ាប់រង និងគ្មានការធានារ៉ាប់រង មានប្រាក់ចំណូលរវាង 201% និង 350% ឬ តិចជាងគោលការណ៍ណែនាំនៃទស្សនវិទ្យាពាក្យមតិសហព័ន្ធ។

ព្រោះវានឹងមានប្រយោជន៍ដល់លោកអ្នក យើងខ្ញុំស្នើសុំលោកអ្នកឱ្យដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal ប្រសិនបើលោកអ្នកគ្មានការធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើលោកអ្នកកំពុងតែមានសេវា ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនៅ LLUMC, យើងខ្ញុំអាចជួយលោកអ្នកចំពោះដំណើរការនៃការដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal។ ក្នុងអំឡុងពេលបើកឱ្យចុះឈ្មោះ លោកអ្នកអាចទទួលបានការរ៉ាប់រងនៅក្រោមកម្មវិធី Covered California។

តើកម្មវិធី FAP រ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ?

កម្មវិធី FAP រ៉ាប់រងសេវាវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ និង សង្គ្រោះអាសន្ន ផ្តល់ឱ្យនៅ LLUMC។ សេវាមួយគឺជាសេវាវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់នៅពេលដែលវាសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បីការពារជីវិត ដើម្បីទប់ស្កាត់ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬ អសមត្ថភាពសំខាន់ៗ ឬ ដើម្បីសម្រាលនូវការឈឺចាប់ខ្លាំង។ មិនរាប់បញ្ចូលនិយមនេះ គឺជាសេវាពិសេស នៅកន្លែងណាដែលមានការព្យាបាលចាំបាច់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពផ្សេងទៀត ដែលមានជូននោះឡើយ។ ឧទាហរណ៍រួមមាន៖ 1) សេវារក្សាសំរឹតសំរាងខ្លួន និង/ឬកែសម្រួល; 2) សេវាភាពក្លានកូន; 3) ការកែភ្នែក; 4) ការព្យាបាលប្រើប្រាស់ថ្នាំ; 5) នីតិវិធីប្រក; 6) គ្រឿងអវយវៈ រណប/សប្បនិមិត្តជំនួស; 7) មានក្នុងជំនួស; ឬ 8) សេវាដទៃទៀតដែលសំខាន់សម្រាប់សុខភាពនៃ អ្នកជំងឺ និង/ឬភាពងាយស្រួលនៃអ្នកជំងឺ។ កម្មវិធី FAP គ្មានអនុវត្តន៍ចំពោះសេវាវេជ្ជបណ្ឌិត ផ្តល់ឱ្យនៅ LLUMC ឡើយ។ បញ្ជីពេញលេញនៃអ្នកផ្តល់សេវា មិន



LOMA LINDA UNIVERSITY
MEDICAL CENTER

សេចក្តីសង្ខេបក្នុងភាសាសមញ្ញ

រ៉ាប់រងនៅក្រោមគោលនយោបាយនេះ អាចរកបាននៅគេហទំព័រ
<https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#llumc>

ចំនួនវិក័យបត្រទាមទារទូទៅ (Amounts Generally Billed, AGB)?

បុគ្គលដែលមានលក្ខណសម្បត្តិនិង FAP នឹងមិនត្រូវបានទាមទារ លើសពីចំនួនអាក្រា Medicare សម្រាប់ការព្យាបាលសង្គ្រោះអាសន្ន ឬ វេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ឯទៀតឡើយ។

របៀបដាក់ពាក្យសុំ:

ការដាក់ពាក្យសុំ FAP គឺមានជូនចំពោះអ្នកជំងឺគ្រប់រូបដោយមិនអស់លុយ។ មានជូនតាមរយៈអនឡាញនៅ <https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#llumc> ។ សម្រាប់សំណើជាសន្លឹកក្រដាស ចូរសុំមកផ្នែកទទួលអ្នកជំងឺ និងការចុះឈ្មោះ ស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរ។

ស្នើសុំព័ត៌មាននៃកម្មវិធីតាមអេឡិចត្រូនិច:

សំណើជាអេឡិចត្រូនិចនៃព័ត៌មានកម្មវិធី មានជូនតាមរយៈអ៊ីមែល ផ្តល់ជូនតាមសំណើ។ ទូរស័ព្ទទៅលេខ (909) 558-8613 ដើម្បីស្នើសុំសំណើជាអេឡិចត្រូនិច។ សូមត្រៀមខ្លួនដើម្បីនឹងផ្តល់អាស័យដ្ឋានអ៊ីមែល ដើម្បីឲ្យគេអាចផ្ញើព័ត៌មាននៅពេលលោកអ្នកទូរស័ព្ទស្នើសុំ។

ទទួលបានព័ត៌មាននៃកម្មវិធីដោយផ្ទាល់:

ព័ត៌មាននៃកម្មវិធីគឺមានជូននៅផ្នែកទទួលអ្នកជំងឺ និងការចុះឈ្មោះ ទូទាំងបរិក្ខាសម្ភារៈ។

ស្នើសុំព័ត៌មាននៃកម្មវិធី ឬ ជំនួយតាមទូរស័ព្ទ:

បុគ្គលិកជំនួយការហិរញ្ញវត្ថុគឺមានជូនតាមរយៈទូរស័ព្ទ ដើម្បីផ្តល់ជាព័ត៌មាន សម្រេចលក្ខណសម្បត្តិ FAP, និងជួយអ្នកជំងឺម្នាក់ដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ FAP។ លោកអ្នកអាចទំនាក់ទំនងអ្នកផ្តល់ឱវាទ លេខ: (909) 558-8613, ថ្ងៃចន្ទ - ថ្ងៃសុក្រ, 7:30 ព្រឹក - 4:00 ល្ងាច

ស្នើសុំព័ត៌មាននៃកម្មវិធី តាមរយៈសំបុត្រប្រៃសណីយ៍ U.S.:

អ្នកជំងឺអាចស្នើសុំព័ត៌មាននៃកម្មវិធីតាមសំបុត្រ។ សំណើសុំព័ត៌មានអាចផ្ញើទៅ:

Loma Linda University Medical Center
P.O. Box 700
Loma Linda, CA 92354

ភាសាដទៃទៀត:

សំណើនៃ FAP, ទម្រង់នៃការដាក់ពាក្យសុំ FAP, និងសេចក្តីសង្ខេបភាសាសមញ្ញ គឺមានជូនក្នុងភាសាអង់គ្លេសនិងភាសាអេស្ប៉ាញ។ ភាសាដទៃទៀតគឺមានជូនផងដែរ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ (951) 290-4228 ឬនិយាយជាមួយសមាជិកបុគ្គលិកជំនួយការហិរញ្ញវត្ថុណាម្នាក់។